

第11回平取ダム地域文化保全対策検討会  
5. 報告事項 【参考資料 2】

＜ 地域文化調査の概要 ＞

2010(平成22)年度基本計画

| 業務分野 |                         |
|------|-------------------------|
| 1    | 精神文化保全対策に関する調査          |
| 2    | 生物の生存環境現地調査             |
| 3    | (1) 生活文化現地調査<br>川洲畑現地調査 |
|      | (2) 生活文化現地調査<br>伝統的漁法調査 |
| 4    | 地域文化保全対策普及調査            |
| 5    | 有用植物移植試験及びモニタリング調査      |

■作業グループ編成

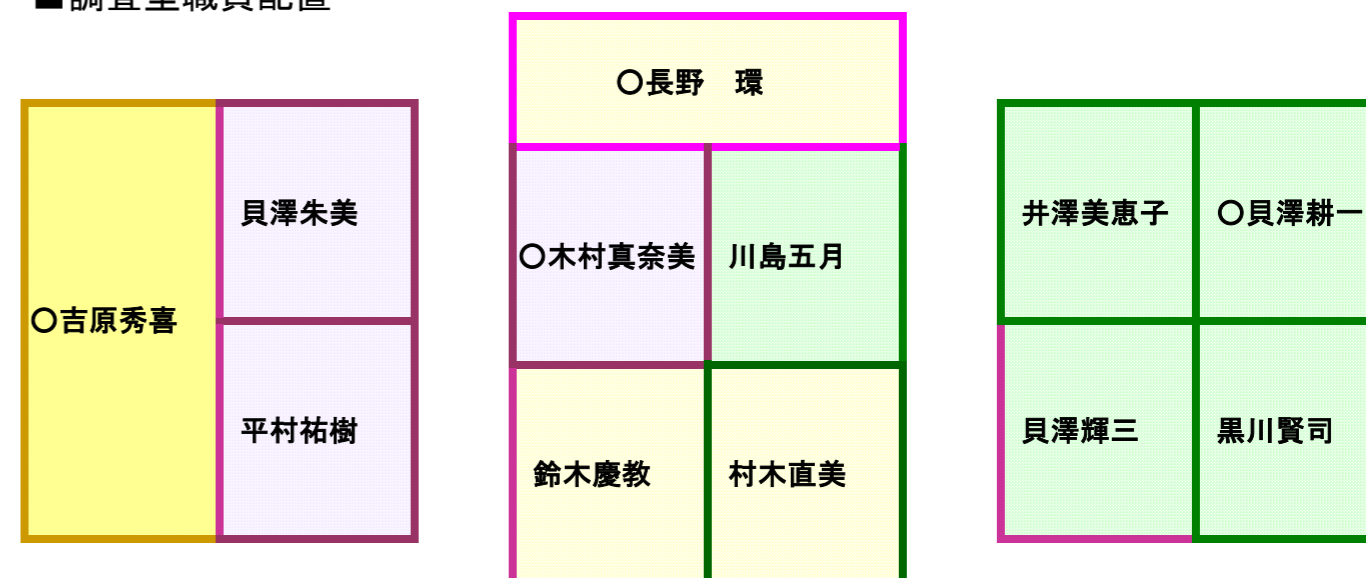
| グループ名  | スタッフ（調査業務員）氏名        |                |                |                   |
|--------|----------------------|----------------|----------------|-------------------|
| 総務グループ | ○長野 環<br>〈業務指導員〉     | 鈴木慶教<br>(川島五月) | 村木直美<br>(貝澤輝三) | ◆吉原秀喜<br>〈主幹・学芸員〉 |
| 現地グループ | ○貝澤耕一<br>〈業務指導員・相談役〉 | 井澤美恵子<br>黒川賢司  | 貝澤輝三<br>(平村祐樹) | 川島五月              |
| 情報グループ | ○木村真奈美<br>〈業務指導員〉    | 貝澤朱美<br>(鈴木慶教) | 平村祐樹           |                   |

■業務分野担当

|       |                    |     |             |                |
|-------|--------------------|-----|-------------|----------------|
| 1     | 精神文化保全対策に関する調査     | 主担当 | ◎長野 環       | 主担当グループ<br>総務G |
|       |                    | 副担当 | ○貝澤輝三 鈴木慶教  |                |
| 2     | 生物の生存環境現地調査        | 主担当 | ◎川島五月 貝澤朱美  | 現地G            |
|       |                    | 副担当 | ○井澤美恵子 平村祐樹 |                |
| 3-(1) | 生活文化現地調査；川洲畑現地調査   | 主担当 | ◎井澤美恵子      | 現地G            |
|       |                    | 副担当 | ○村木直美 黒川賢司  |                |
| 3-(2) | 生活文化現地調査；伝統的漁法調査   | 主担当 | ◎貝澤耕一 平村祐樹  | 現地G            |
|       |                    | 副担当 | ○貝澤輝三 村木直美  |                |
| 4     | 地域文化保全対策普及調査       | 主担当 | ◎木村真奈美      | 情報G            |
|       |                    | 副担当 | ○鈴木慶教 村木直美  |                |
| 5     | 有用植物移植試験及びモニタリング調査 | 主担当 | ◎貝澤朱美       | 情報G            |
|       |                    | 副担当 | ○平村祐樹 黒川賢司  |                |

◆現地作業指導＝貝澤耕一 ◆データベース管理統括＝長野 環  
◆コンテンツ編集統括＝木村真奈美 ◆庶務・安全指導＝川島五月 ◆ISO推進＝貝澤朱美

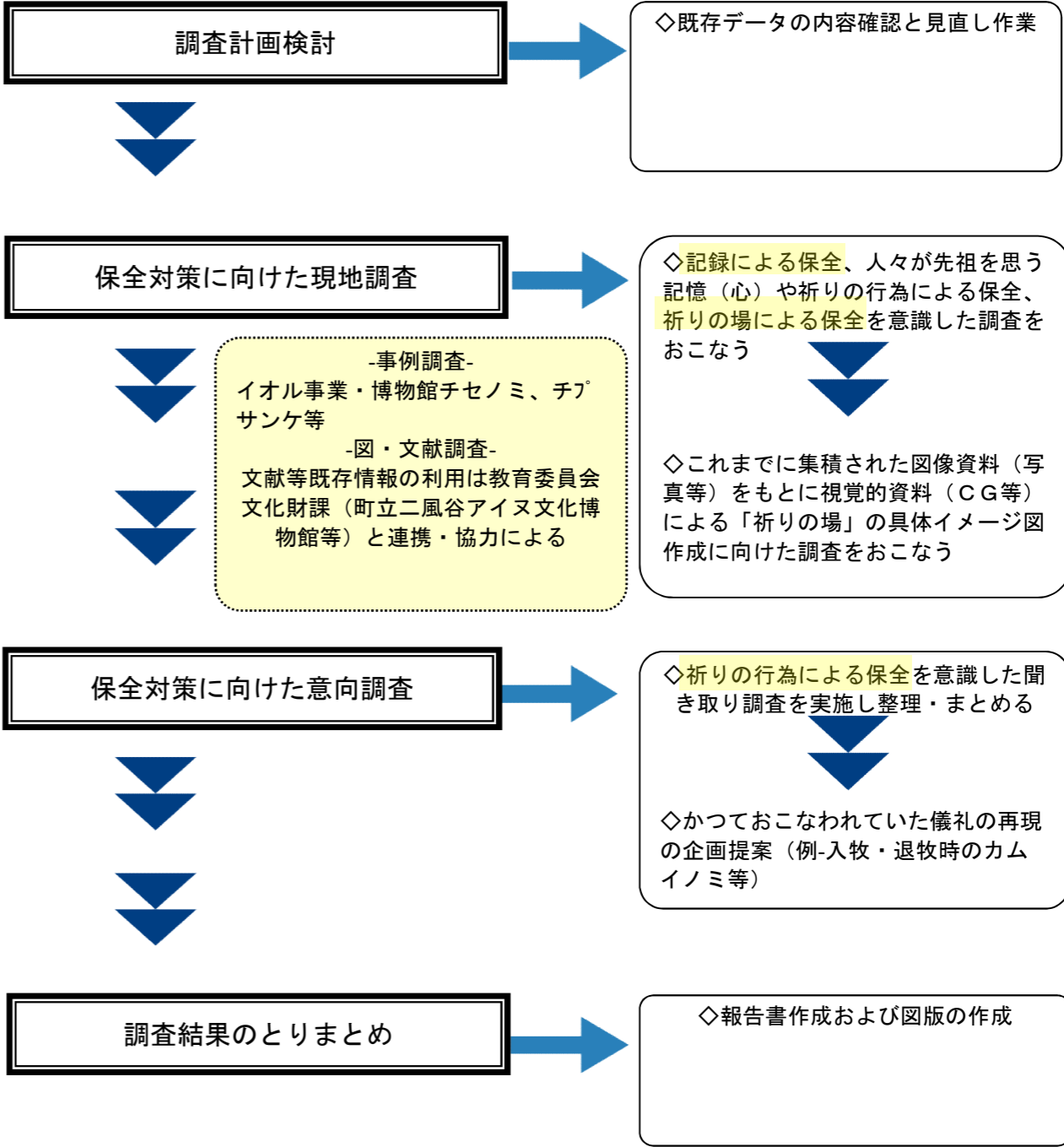
■調査室職員配置



アイヌ文化情報センター内 (〒0555-0101平取町二風谷61番地)  
アイヌ文化環境保全調査室

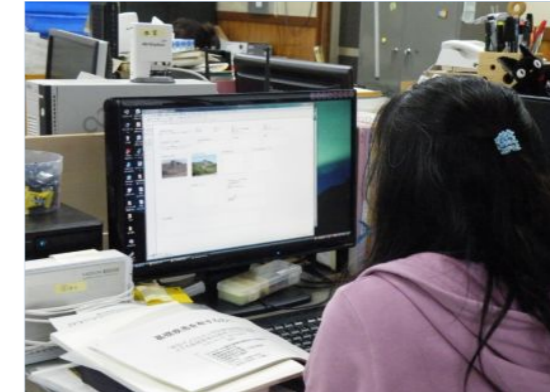
|                 |  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|-----------------|--|----|---|----|---|---|---|----|----|----|---|---|---|
| 事業名             | 平成22年度 地域文化調査事業  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務分野            | 1 - 精神文化保全対策に関する調査   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 目的/課題           | ◆精神文化の保全対策に必要な現地調査を実施する。また、調査内容について、地域の関係者の意向を確認し、結果をとりまとめる。                             |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務項目と内容・方法      | ①【現地調査】<br>精神文化保全対策に必要な現地調査の実施<br>②【意向踏査】<br>調査結果及び保全方針について、地域の関係者の意向を確認<br>③【調査結果取りまとめ】 |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 想定する成果(状況/物品)   | ①→ 保全対策の提案書、設計図書・工程表・関連データ<br>②→ ヒアリング開催と結果集約・分析<br>③→ 報告文・図版<br>※○内の数字は上の欄に対応           |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 年間作業工程(行程)概要    | 業務項目   | 4  | 5 | 6  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
|                 | ◆調査計画検討  | ●→ |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|                 | ①【現地調査】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → |   |   |
|                 | ②【意向踏査】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → |   |   |
|                 | ④【調査結果取りまとめ】   |    |   | ●→ | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                 | 検討会または勉強会  |    |   | ○  |   | ○ |   | ○  |    | ○  |   | ○ |   |
| 作業工程(行程)上の留意事項  | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。          |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 主担当             | ◎長野 環 総務グループ   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 副担当/担当          | ○貝澤輝三 鈴木慶教   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 備考(今後の展開上の留意点等) | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。                         |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |

◇◆H22年度、1-精神文化保全対策に関する調査計画◆◇





# 1-精神文化保全対策調査のイメージ 主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

アイヌ

◆アイヌ/アイヌ(フ) 【aynu/ aynu (hu)】

- ①人間, 人(神に対しての人間)。
- ②アイヌ民族, アイヌ人(和人やその他の民族に対しての)。
- ③成人男子。\*稀に成人女性を指す場合もある。
- ④父(他人からその人の父を指す)。
- ⑤夫(他人に対して妻から夫を指す)。

◆アイヌネノアンアイヌ 【aynu neno an aynu】

人間らしい人間。

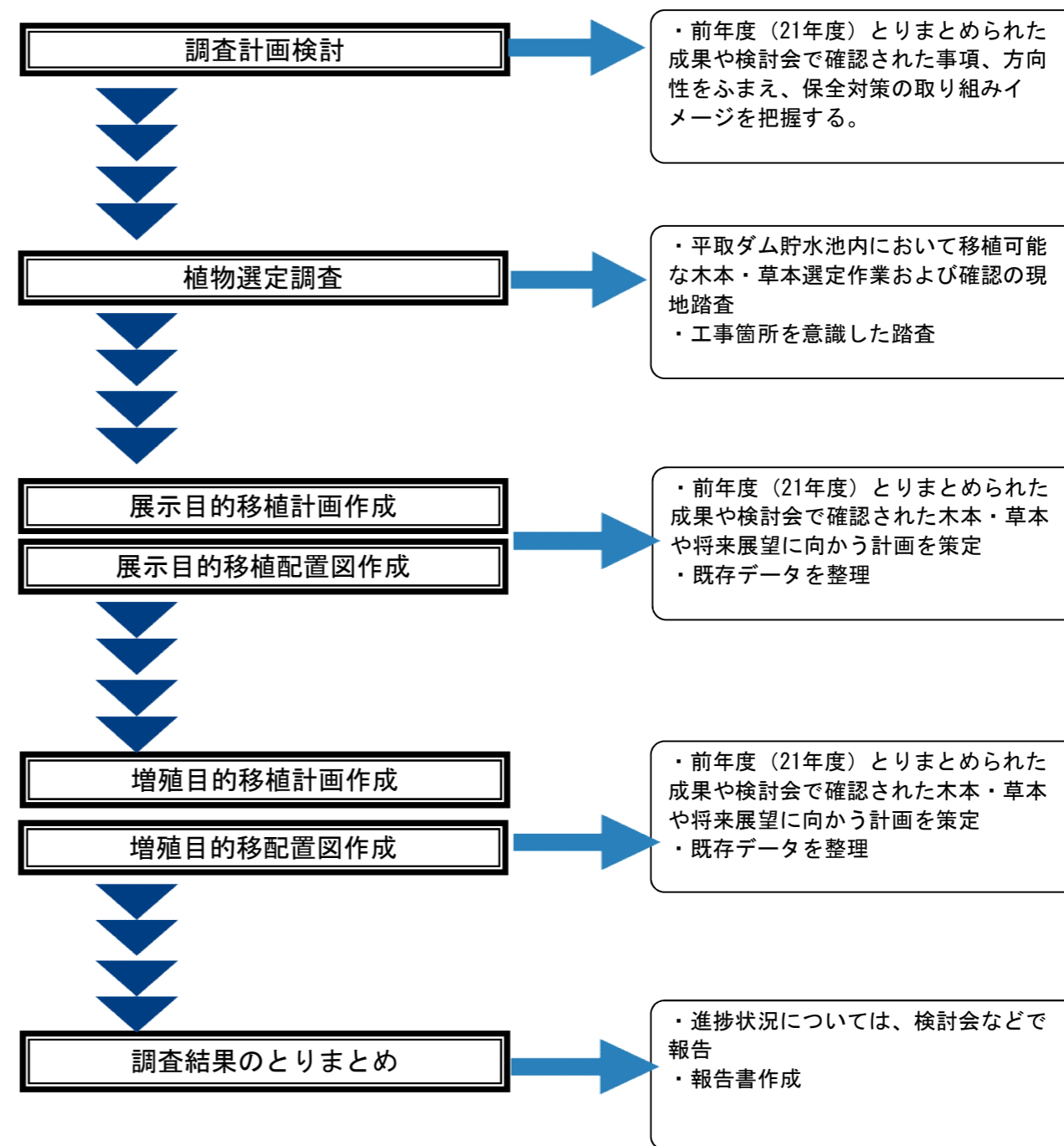
- ▷ アイヌ=人間
- ネノ=らしく
- アン=ある
- アイヌ=人間

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++



|                 |   |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
|-----------------|---|----|---|---|---|---|---|----|----|----|---|---|---|--|
| 事業名             | 平成22年度 地域文化調査事業   |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 業務分野            | 2 - 生物の生存環境現地調査   |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 目的/課題           | ◆アイヌ文化に有用な植物の具体的な保全対策案に基づき、優先度を考慮し、詳細な整備計画を策定する。  |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 業務項目と内容・方法      | ①【植生保全計画策定】<br>植生保全35区域について、優先度の高い植生モデル区域S-05を中心に、移植箇所、種類等の詳細な整備計画を策定<br><br>②【調査結果取りまとめ】 |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 想定する成果(状況/物品)   | ①→ 計画書と設計図書・工程表・関連データ<br>②→ 報告文・図版<br><br>※○内の数字は上の欄に対応                                   |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 年間作業工程(行程)概要    | 業務項目  | 4  | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |  |
|                 | ◆調査計画検討   | ●→ |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
|                 | ①【植生保全計画策定】   | ●  | → |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
|                 | ②【調査結果取りまとめ】  |    |   | ● | → |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
|                 | 検討会または勉強会   |    |   | ○ | ○ |   |   | ○  | ○  |    |   | ○ |   |  |
| 作業工程(行程)上の留意事項  | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。           |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 主担当             | ◎川島五月 現地グループ  |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 副担当/担当          | ○井澤美恵子 貝澤朱美 平村祐樹  |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |
| 備考(今後の展開上の留意点等) | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。                          |    |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |  |

◇◆H22年度、2-生物の生存環境現地調査計画◆◇





## 2-生物の生存環境現地調査のイメージ 主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

モシリ

◆モシリ【mosir】 静かな大地,国,国土,島。 ▷モ=静か シリ=大地

アイヌモシリ=人間の静かな大地。

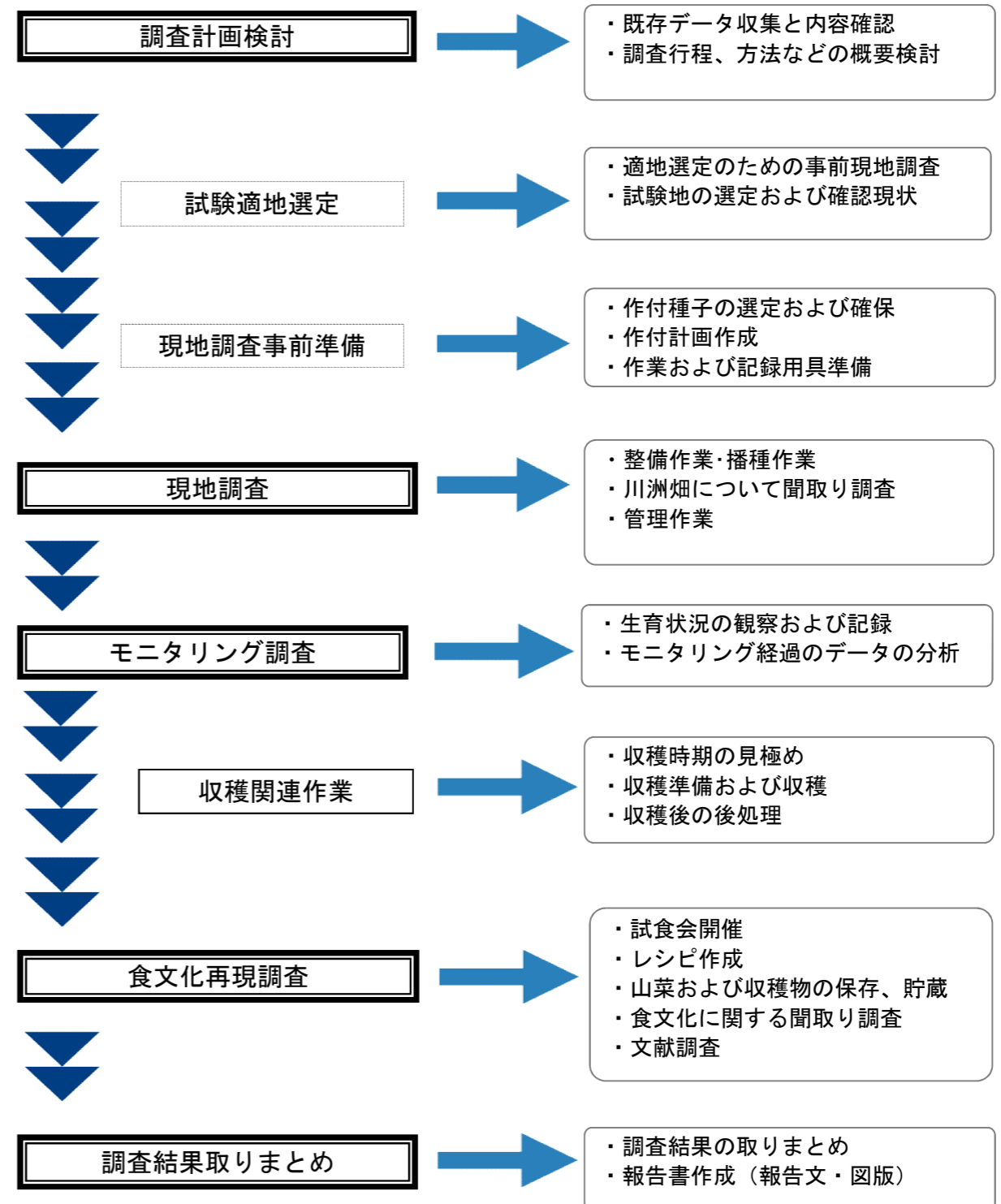
\*アイヌ民族は自分たちが暮らしていたこの地（今の呼び名は北海道）をアイヌモシリと呼んでいた。

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++



|                 |   |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|-----------------|---|----|----|---|---|---|---|----|----|----|---|---|---|
| 事業名             | 平成22年度 地域文化調査事業   |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務分野            | 3 - 生活文化現地調査 (1) 川洲畑現地調査  |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 目的/課題           | ◆アイヌ文化期にかつて行われていた栽培方式(川洲畑)について、栽培様式を伝承する際の基礎資料とするため、試験適地を選定し栽培試験を行う。試験結果に基づき生育状況を把握しデータ蓄積を行うと共に、収穫物を利用したアイヌ文化期の食事など、当時の生活様式の再現を行い調査結果を取りまとめる。 |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務項目と内容・方法      | ①【現地調査】<br>現地調査選定箇所の事前準備及び栽培試験<br>②【モニタリング調査】<br>川洲畑現地調査状況把握のためのモニタリング<br>③【食文化再現踏査】<br>調査結果を基に、実際にアイヌ文化期の食事について再現(調理)<br>④【調査結果取りまとめ】        |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 想定する成果(状況/物品)   | ①→ 調査を踏まえた実施詳細計画・工程表<br>②→ モニタリング経過のデータと分析<br>③→ 食文化の再現(試食会開催、レシピ作成・公開)<br>④→ 報告文・図版  |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 年間作業工程(行程)概要    | ※○内の数字は上の欄に対応   |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|                 | 業務項目  | 4  | 5  | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
|                 | ◆調査計画検討   | ●→ |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|                 | ①【現地調査】   | ●→ | →  | → | → | → | → | →  | →  | →  |   |   |   |
|                 | ②【モニタリング調査】   | ●→ | →  | → | → | → | → | →  | →  | →  |   |   |   |
| ③【食文化再現踏査】      | ●→  | →  | →  | → | → | → | → | →  | →  |    |   |   |   |
| ④【調査結果取りまとめ】    |   |    | ●→ | → | → | → | → | →  | →  | →  | → | → |   |
|                 | 検討会または勉強会   |    |    | ○ | ○ | ○ | ○ | ○  | ○  | ○  | ○ | ○ |   |
| 作業工程(行程)上の留意事項  | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。   |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 主担当             | ◎井澤美恵子 現地グループ   |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 副担当/担当          | ○村木直美 黒川賢司  |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 備考(今後の展開上の留意点等) | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。  |    |    |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |

◇◆H22年度、3-(1)川洲畑現地調査計画◆◇





### 3-生活文化現地調査（1）川洲畑現地調査のイメージ

主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

ハル

◆ハル【haru】 食べ物,穀物,供物。

タン パ アナクネ シリピリカ ワ ハルアン ノイネ  
ピヤパ カ ムンチロ カアシプ ワアン  
=今年は天候もよかったし穀物も豊作になるらしく、  
ヒエもアワも穂が出ていた。

◆ハルアン【haru-an】 豊作である。

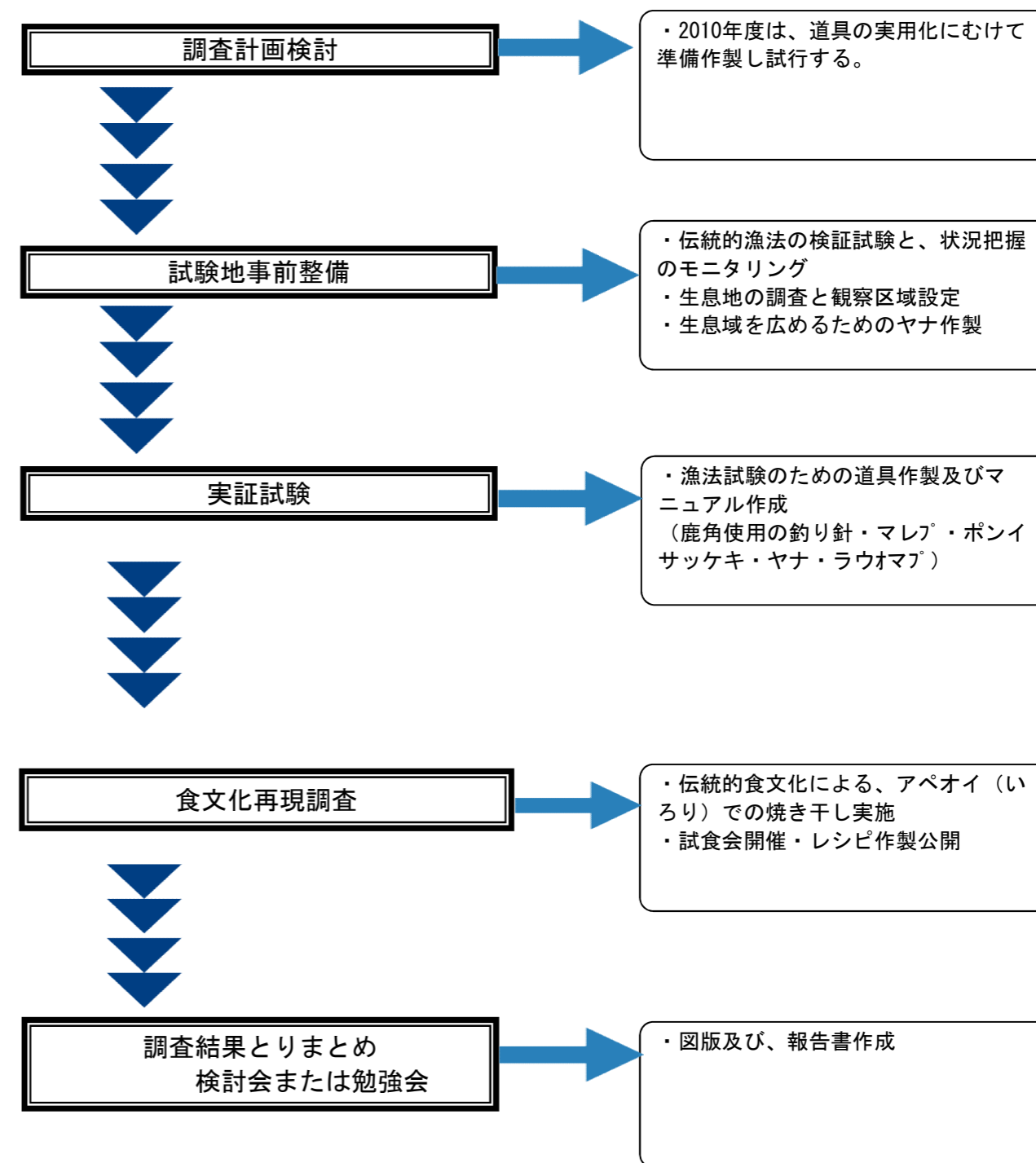
◆ハルコロ【haru-kor】 肥えている,太っている。  
▷ハル=豆やヒエ・アワなど穀物の総称

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++



|                 |  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|-----------------|--|---|---|---|---|---|---|----|----|----|---|---|---|
| 事業名             | 平成22年度 地域文化調査事業  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務分野            | 3 - 生活文化現地調査 (2) 伝統的漁法についての調査  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 目的/課題           | ◆アイヌ文化期にかつて行われていた伝統的漁法について、伝統的漁法を伝承する際の基礎資料とするために、伝承試験を行い、試験結果を取りまとめる  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務項目と内容・方法      | ①【試験地事前整備】<br>漁法検証試験の実施効率を上げるため、試験箇所付近の植生回復、除草等<br>②【実証試験】<br>伝統的漁法の検証試験と状況把握のモニタリング<br>③【食文化再現調査】<br>調査結果を基に、実際にアイヌ文化期の食事について再現（調理）<br>④【調査結果取りまとめ】 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 想定する成果（状況/物品）   | ①→ 試験地絞り込みと周辺環境の点検・整備<br>②→ 漁具作製<br>記録の保存・分析（モニタリング）とマニュアル化<br>③→ 食文化の再現（試食会開催、レシピ作成・公開）<br>④→ 報告文・図版  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 年間作業工程（行程）概要    | ※○内の数字は上の欄に対応  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|                 | 業務項目   | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
|                 | ◆調査計画検討  | → |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|                 | ①【試験地事前整備】   | → | → | → | → | → | → | →  | →  | →  |   |   |   |
|                 | ②【実証試験】  |   | → | → | → | → | → | →  | →  | →  | → |   |   |
|                 | ③【食文化再現調査】   |   | → | → | → | → | → | →  | →  | →  | → |   |   |
| ④【調査結果取りまとめ】    |  |   | → | → | → | → | → | →  | →  | →  | → | → |   |
| 検討会または勉強会       |  |   | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○  | ○  | ○  | ○ | ○ |   |
| 作業工程（行程）上の留意事項  | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 主担当             | ◎貝澤耕一 現地グループ   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 副担当/担当          | ○貝澤輝三 平村祐樹 村木直美  |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 備考（今後の展開上の留意点等） | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |

◆◆H22年度、3-(2) 伝統的漁法調査計画◆◆





### 3-生活文化現地調査（2）伝統的漁法調査のイメージ

主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

チェブ°

◆チェブ°【c=e-p】 魚。  
▷ チ=我ら エブ°=食べ物

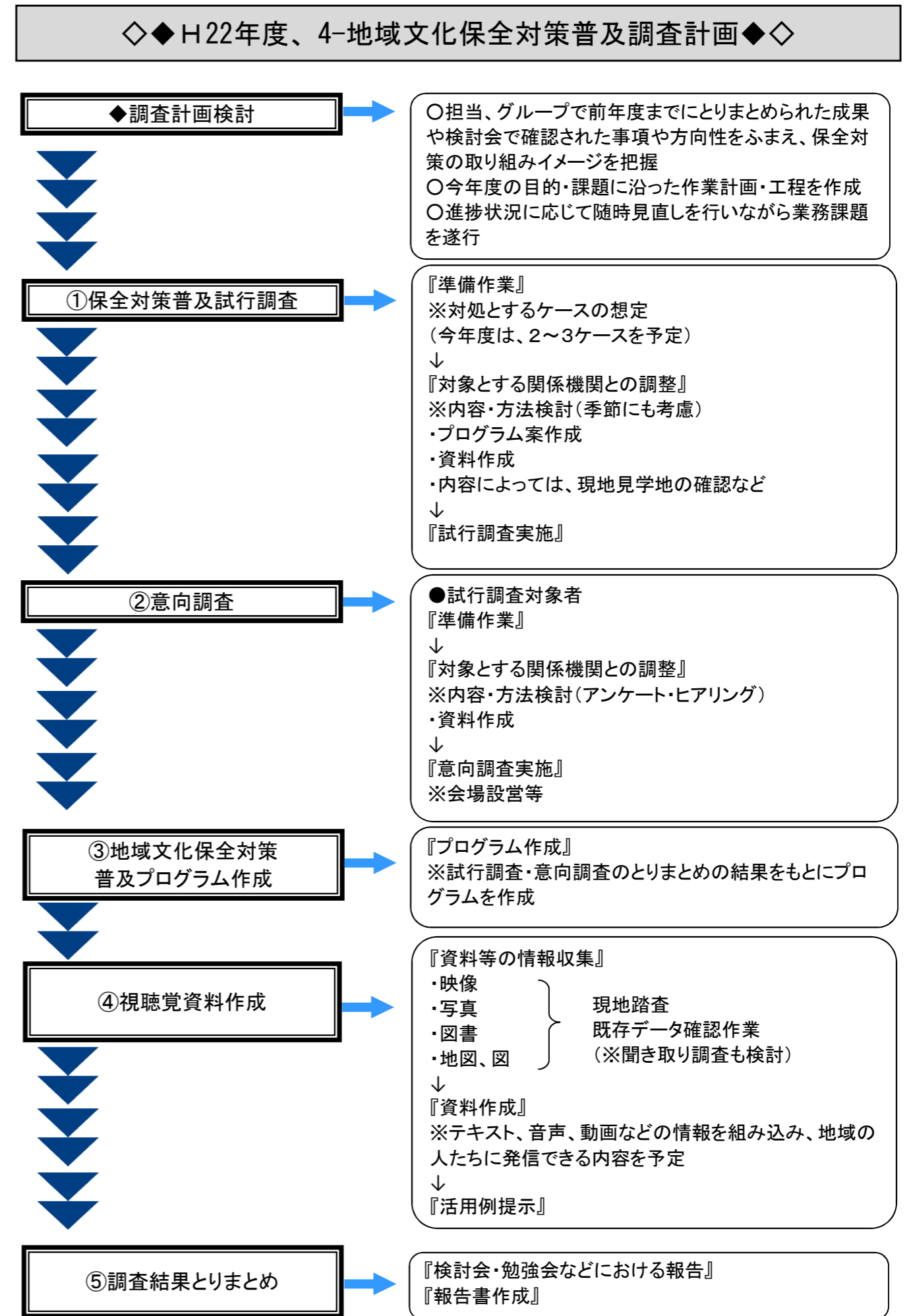
◆チェブ°コイキ [cep-koyki] 魚を獲る,漁獲する。  
▷ チェブ°cep=魚 コイキ=いじめる

タヌクラン アナクネ アプト アシ ノイネ  
シリポプケ カ キ ヘタ チェブ°コイキ クス アラパ・アン ナ  
=今夜は雨も降りそうで暖かいし,さあサケ獲りに行くぞ。

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++



|                |  |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
|----------------|--|---|---------------|------------|---|---|---------|----------|----|----|---|---|---|
| 事業名            | 平成22年度 地域文化調査事業  |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 業務分野           | 4 - 地域文化保全対策普及調査   |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 目的/課題          | ◆これまでの調査結果を基に地域文化保全対策普及方策として活用できるプログラム、視聴覚資料等を作成する。また、それらを用いて関係機関等（教育機関・自治体関係者等）を対象に保全対策普及のための試行調査を実施し、意見・感想等を収集して調査結果を取りまとめる。   |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 業務項目と内容・方法     | ①【保全対策普及試行調査】<br>既往の調査結果を基に保全対策実施に向けた試行調査<br>②【意向踏査】<br>試行調査実施後、調査協力者から意見・感想等を収集し整理<br>③【地域文化保全対策普及プログラム作成】<br>既往調査結果を基に地域文化保全対策として実行可能なプログラムを作成<br>④【視聴覚資料作成】<br>既往調査結果を基に地域文化保全対策として視覚的（映像）資料を作成<br>⑤【調査結果取りまとめ】 |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 想定する成果（状況/物品）  | ①→ 試行と結果分析<br>②→ 意見・感想等の集約と分析<br>③→ プログラム・資料の作成<br>④→ 映像コンテンツ作成と活用例提示<br>⑤→ 報告文・図版<br><br>※○内の数字は上の欄に対応  |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 年間作業工程（行程）概要   | 業務項目   | 4 | 5             | 6          | 7 | 8 | 9       | 10       | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
|                | ◆調査計画検討  | → |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
|                | ①【保全対策普及試行調査】  | → |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
|                | ②【意向踏査】  |   |               | ● 保全対策の提案書 |   |   |         | ● 保全計画策定 |    |    |   |   |   |
|                | ③【地域文化保全対策普及プログラム作成】   | → |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
|                | ④【視聴覚資料作成】   | → |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| ⑤【調査結果取りまとめ】   |  |   | ● 検討会などにおける報告 |            |   |   | ● 報告書作成 |          |    |    |   |   |   |
| 検討会または勉強会      |  |   | ○             | ○          | ○ | ○ | ○       | ○        | ○  | ○  | ○ | ○ |   |
| 作業工程（行程）上の留意事項 | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。  |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 主担当            | ◎木村真奈美   |   | 情報グループ        |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 副担当/担当         | ○鈴木慶教 村木直美   |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |
| 備考（今後の展開上の点等）  | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。   |   |               |            |   |   |         |          |    |    |   |   |   |





## 4-地域文化保全対策普及調査のイメージ 主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

カムイ

◆カムイ【kamuy】 ①神。②熊。

◆カムイピリマ【kamuy-i-pirma】 神のお告げ,神がこっそり教える。

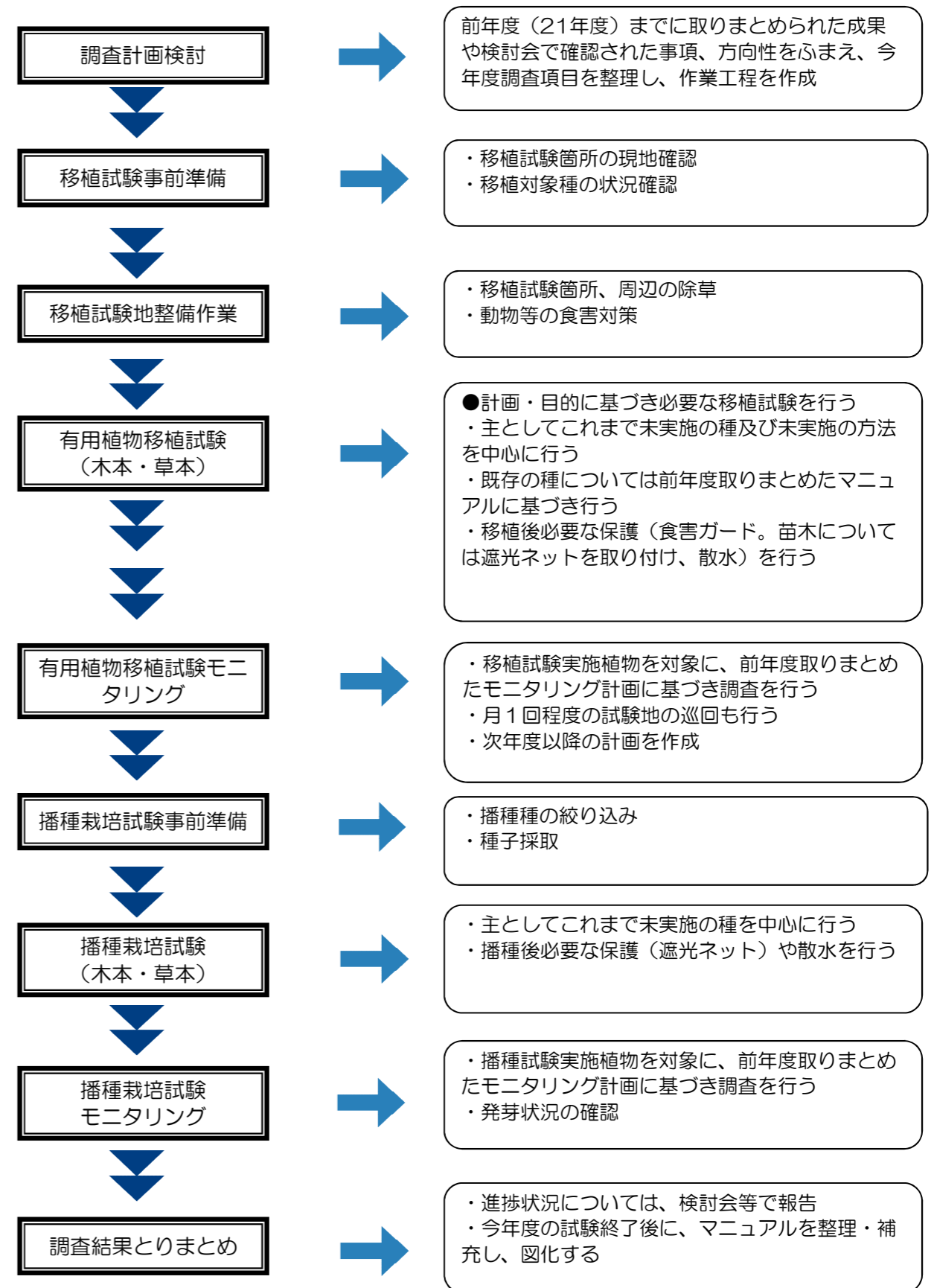
チ・コロ ニプタニ タ アナクネ ペウレプ オッカ ウン チノミシリ  
 カンカン レレケヘ チノミシリ オケネウシウン チノミシリ エレプ アン オロウン  
 カムイピリマ ハウ ア・ヌ コロコタン エウン ウタラ ヤイトウパレ パ プ ネ  
 =私どもの二風谷では熊の姿岩のチノミシリ(我ら祭る所),  
 カンカン向かいのチノミシリ,オケネウシのチノミシリ,3か所あって,  
 そこへ神のお告げが聞こえたら村人全部が気をつけるものだ。

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++



|                |  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
|----------------|--|----|---|----|---|---|---|----|----|----|---|---|---|
| 事業名            | 平成22年度 地域文化調査事業  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務分野           | 5-有用植物移植試験及びモニタリング調査   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 目的/課題          | ◆これまでの調査結果・計画に基づき、有用植物の移植試験及び播種栽培試験を実施する。試験の結果を踏まえ、有用植物の種ごとの移植マニュアル・植物栽培マニュアルを作成する。また、移植及び播種の状況（既の実施している有用植物含む）を確認するためにモニタリング調査及び試験地の整備作業を行うとともに、次年度以降のモニタリング計画案（モニタリング頻度・項目）を取りまとめること。なお、試験実施する種については、調査職員と協議の上決定する。  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 業務項目と内容・方法     | ①【移植試験事前準備】移植試験実施に必要な事前準備（現地確認等）<br>②【移植試験地整備作業】活着率を上げるため、移植箇所付近の除草、食害防止<br>③【有用植物移植試験（木本/草本）】木本・草本の移植栽培試験を行う。 ※主としてこれまで未実施の種<br>④【有用植物移植試験モニタリング】移植試験実施植物を対象としたモニタリングとモニタリング計画の整備<br>⑤【播種栽培試験事前準備】播種栽培試験に必要な事前準備（現地確認等）<br>⑥【播種栽培試験】木本・草本の播種栽培試験を行う。<br>⑦【播種栽培試験モニタリング】移植試験実施植物を対象としたモニタリングとモニタリング計画の整備<br>⑧【調査結果取りまとめ】 |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 想定する成果（状況/物品）  | ①→ 試験地絞り込み周辺環境の点検・整備<br>②→ 周辺環境の点検・整備<br>③→ 試験（未実施種中心）過程記録<br>④→ 結果分析、マニュアルの補充<br>⑤→ 試験地絞り込み周辺環境の点検・整備<br>⑥→ 試験（未実施種中心）過程記録<br>⑦→ 結果分析、マニュアルの補充<br>⑧→ 報告文・図版<br>※○内の数字は上の欄に対応  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 年間作業工程（行程）概要   | 業務項目   | 4  | 5 | 6  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
|                | ◆調査計画検討  | ●→ |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 作業工程（行程）上の留意事項 | ①【移植試験事前準備】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ②【移植試験地整備作業】   | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ③【有用植物移植試験（木本/草本）】   | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ④【有用植物移植試験モニタリング】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ⑤【播種栽培試験事前準備】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ⑥【播種栽培試験（木本/草本）】   | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ⑦【播種栽培試験モニタリング】  | ●→ | → | →  | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
|                | ⑧【調査結果取りまとめ】   |    |   | ●→ | → | → | → | →  | →  | →  | → | → | → |
| 検討会または勉強会      |  |    | ○ | ○  | ○ | ○ | ○ | ○  | ○  | ○  | ○ | ○ |   |
| 作業工程（行程）上の留意事項 | 各担当チームごとにより詳細な作業計画・工程を作成し、進捗状況に応じて随時見直しを行いながら業務課題を遂行する。また、他分野・担当チームとの連携・協力を努める。  |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 主担当            | ◎貝澤朱美 情報グループ   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 副担当/担当         | ○平村祐樹 黒川賢司   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |
| 備考（今後の展開上の点等）  | アイヌ文化情報センターを基盤とした情報の受発信と、各種文化振興事業・活動及び町立博物館・歴史館等関係機関との連携・協力を努める。   |    |   |    |   |   |   |    |    |    |   |   |   |

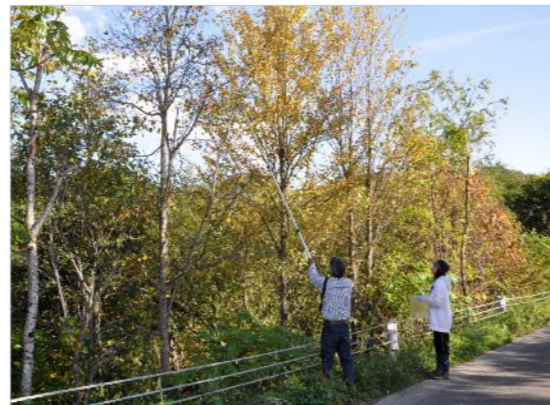
◇◆H22年度、5-有用植物移植試験及びモニタリング調査計画◆◇





5-有用植物移植試験及びモニタリング調査のイメージ

主にH21



手がかりにしたい  
アイヌ語

カント

◆カント【kanto】 天,天空,大空,宇宙。

◆カントオロワ ヤクサクノ アランケフ シネプカ イサム  
=天から役目なしに降ろされたものは一つもない

+++『萱野茂のアイヌ語辞典』三省堂より+++

+++萱野茂『アイヌ歳時記』平凡社より+++



# ■アイヌ文化環境保全対策事業の体制概念図 (平成22年度)

